

## السيرة الذاتية

أ. د. احمد نوافله

استاذ دكتور في اللغويات الفرنسية / صوتيات اللغة الفرنسية كلغة اجنبية

قسم اللغات الاوروبية / جامعة مؤتة / المملكة الاردنية الهاشمية

(وعضو مشارك في مختبر اللغويات والصوتيات العامة والتطبيقية/جامعة السوريون الجديدة )



## المعلومات الشخصية

الاسم : احمد سليمان نجيب نوافله

الجنسية : اردنية

مكان الولادة : سموع /اريد/ المملكة الاردنية الهاشمية

تاريخ الولادة : 1971/12/10

العنوان الحالي : جامعة مؤتة / كلية الآداب / قسم اللغات الاوروبية

مكان الاقامة : جامعة مؤتة - سكنات - أ

الرتبة الاكاديمية : استاذ دكتور

البريد الالكتروني : [anawafleh@yahoo.com](mailto:anawafleh@yahoo.com)

[anawafleh@mutah.edu.jo](mailto:anawafleh@mutah.edu.jo) :

الصفحة الالكترونية : <https://academic.mutah.edu.jo/Anawafleh/sitepages/Home.aspx>

الباحث العلمي : <https://scholar.google.com/citations?hl=ar&pli=1&user=QaI73AwAAAAJ>  
الاستشهاد حسب الباحث العلمي : i 10 index 52

حساب اوركيد: [Ahmad NAWAFLEH \(0000-0001-8195-3732\) - My ORCID](#)

بوابة الباحث : <https://www.researchgate.net/profile/Ahmad-Nawafleh>

- استشهاد 12 ، قراءات : 8281

الهاتف الشخصي المحمول : 00962 791441548

هاتف العمل : 00962 3 2372380 فرعی : 4847

## قائمة المعرفين :

| الاسم            | المهنة                                  | رقم التلفون    | الايميل                                                                |
|------------------|-----------------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| أ.د. ماهر مبيضين | عميد كلية الآداب - جامعة مؤتة/الأردن    | +962795587458  | <a href="mailto:Msher_mobideen@yahoo.com">Msher_mobideen@yahoo.com</a> |
| أ.د. عمر جرادات  | عميد الدراسات العليا- جامعة مؤتة/الأردن | +962 796592253 | <a href="mailto:jaradat@mutah.edu.jo">jaradat@mutah.edu.jo</a>         |
| أ.د. اسامه مهاوش | عميد البحث العلمي- جامعة مؤتة/الأردن    | +962 797408855 | <a href="mailto:osama@mutah.edu.jo">osama@mutah.edu.jo</a>             |

## الشهادات العلمية

- درجة الدكتوراه في اللغويات الفرنسية/ علم الصوتيات العامة والتطبيقية (اللغة الفرنسية كلغة أجنبية) من جامعة السوربون الفرنسية (باريس الثالثة- باريس / الجمهورية الفرنسية), بتقدير مرتبة الشرف من الدرجة الاولى مع تهنئة لجن المحففين بالأجماع / 2012 /، عنوان الرسالة :

### **Difficultés de prononciation et de perception de voyelles du français par des apprenants jordaniens**

- درجة الماجستير في اللغويات التطبيقية : تدريس وتعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية (اللغة الفرنسية كلغة أجنبية) من جامعة السوربون الفرنسية (باريس الثالثة- باريس / الجمهورية الفرنسية), و بتقدير جيد جداً / 2004 /، عنوان الرسالة:

### **Les comportements non verbaux dans la classe de FLE (Moyen d'accéder au sens)**

- درجة التمكّن من اللغة الفرنسية كلغة أجنبية (La Maîtrise) من جامعة السوربون (باريس الرابعة) / 2003
- دبلوم مكمل لدرجة الليسانس في اللغة الفرنسية كلغة أجنبية من جامعة ستندال جرونوبل الثالثة / 2002
- درجة البكالوريوس في اللغات الحديثة (فرنسي كتخصص رئيسي واسباني كتخصص فرعي) من جامعة اليرموك الاردنية / 1994/ و بتقدير جيد جداً.

## الخبرات العملية : خمسة عشر عاماً في تدريس اللغة والثقافة الفرنسية كلغة أجنبية

- منذ 18 أب ولغاية الان استاذ دكتور في قسم اللغات الاوروبية – جامعة مؤتة الاردن
- منذ تموز 2017 استاذ مشارك في قسم اللغات الاوروبية- جامعة مؤتة
- منذ ايلول 2014- ايلول 2017 استاذ مساعد ورئيس لقسم اللغات الاوروبية – كلية الآداب- جامعة مؤتة
- منذ تموز 2012- ايلول 2014 استاذ مساعد في قسم اللغات الاوروبية- جامعة مؤتة
- من ايلول 2007- ايلول 2008 محاضر متفرغ في قسم اللغات الاوروبية – جامعة مؤتة
- من شهر تشرين ثاني 2004- اب 2007 محاضر متفرغ في قسم اللغات الحديثة – جامعة ال البيت
- من 1995- 2002 مرشد سياحي عام (كافة المناطق والمواقع السياحية في المملكة الاردنية الهاشمية) و مرافقاً للوفود السياحية الناطقة باللغة الفرنسية.

## الإنتاج العلمي (ابحاث)

- كتاب واحد منشور
  - 5 ابحاث في سكوبس **Q1**
  - بحث واحد في سكوبس **Q2**
  - 3 ابحاث في سكوبس **Q3**
  - 3 ابحاث في مجلات دولية محكمة لكن خارج سكوبس.
1. Landron, S., Paillereau, N., Nawafleh. A., Exare C., Ando, H. et Gao, J., 2010. « Le corpus PhoDiFLE : un corpus commun de français langue étrangère pour une étude phonétique des productions de

- locuteurs de langues maternelles plurielles », in: Azzopardi, S. (ed.), *Corpus, Données, Modèles. Cahiers de Praxématique*, Montpellier, PULM, volumes 54-55, pp.73-86.
2. Nawafleh Ahmad (2013). *Difficultés de prononciation et de perception de voyelles du français: Apprenants arabophones*, Presses Académiques francophones (PAF), OmniScriptum GmbH & Co. KG. pp. 544.
  3. Nawafleh Ahmad (2014). Étude aérodynamique des voyelles nasales du français au contexte des occlusives (Voyelles réalisées par des natifs et des apprenants jordaniens), *International Conference on Linguistics (ICL) : Petra I, vol.2*, pp. 204-234.
  4. Nawafleh Ahmad (2016). La coarticulation de la nasalité consonantique en arabe. *Jordan Journal of Modern Languages and Literature Vol.8, No. 2, 2016, pp 187-206*
  5. Nawafleh Ahmad et Elie Alrabadi (2016). Étude acoustique et perceptive des voyelles du français réalisées par des apprenants jordaniens et des locuteurs français. *Cédille, revista de estudios franceses, 13 (2017)*, pp.351-378.
  6. Nawafleh Ahmad (2017). Le rôle de la phonétique dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère, étude acoustico-perceptive. *Jordan Journal of Modern Languages and Literature Vol.9, No. 1, 2016, pp. 73-94.*
  7. Alrabadi Elie et Ahmad NAWAFLEH (2017). L'image authentique en classe de FLE : créativité et autonomie. *Drasat, Humain ans social Sciences, Vol. 4. No, 1*, pp. 389-400.
  8. Nawafleh Ahmad (2020). « Étude aérodynamique de l'expansion de la nasalité consonantique aux contextes des consonnes emphatiques et gutturales de l'arabe ». *Jordan Journal of Modern Languages and Literatures, Vol.12, No. 4*, pp. 509-530.
  9. Nawafleh Ahmad, Alrabadi Elie et Al-Muhaissen Batoul (2021). « L'enseignement de la grammaire dans la classe du FLE ». *Dirasat, Human and Social Sciences, Vol 48, No. 3*, pp. 464-479.
  10. Al-Muhaissen Batoul et Nawafleh Ahmad (2021). « Les dimensions « inter » culturelles dans l'enseignement du FLE en contexte exolingue ». *The Arab Journal for Arts. Vol. 18, No. 2*, pp. 683- 707.
  11. Nawafleh Ahmad (2022). « L'interférence de la gémination dans la prononciation des étudiants arabophones apprenant le français. *Estudios de Fonética Experimental / Journal of Experimental Phonetics. Vol 31*, pp. 67-79.
  12. Nawafleh Ahmad (2023). « Étude comparative de la réalisation de la liaison et de l'enchaînement par des locuteurs natifs du français et des apprenants jordaniens ». *Dirasat, Human and Social Sciences, Vol.50, No. 2*, pp. 31-47.

13. Arabadi Elie, Nawafleh Ahmad et Al-Muhaissen Batoul (2023). « Le développement de la compétence de lecture-compréhension des textes narratifs en classe de FLE ». *Jordan Journal of Modern Languages and Literatures*. Vol.15, No. 1, 2023, pp.113-133.

**المؤتمرات والندوات العلمية**

1. Colloque : « Rencontres des jeunes chercheurs (RJC), Montpellier Paul Valéry/ France. (2010).  
Le titre de la communication: Le corpus PhoDiFLE : un corpus commun de français langue étrangère pour une étude phonétique des productions de locuteurs de langues maternelles plurielles.
2. Colloque : « Rencontres des jeunes chercheurs en Parole 2011 du 25 au 27 mai (RJCP2011) », GISPA Lab, Université de Grenoble. Le titre de la communication : Les voyelles nasales du français (étude comparative).
3. International Conference on Linguistics (ICL) 2013: Petra I. University of Al Hussein Bin Talal- Ma'an- Jordan. Le titre de la communication : Étude aérodynamique des voyelles nasales du français réalisées par des locuteurs français et des apprenants jordaniens.
4. Journée scientifique de la faculté des lettres (avril, 2017), faculté des lettres, université de Mutah-Jordanie. Le titre de la communication : La phonétique et l'enseignement des langues.
5. Conférence internationale : 17èmes rencontres du Réseau Français de Phonologie ( rfp2019 ) : / 17th Meeting of the French Phonology Network, 26-28 juin 2019 ORLÉANS (France). Le titre de la communication : Étude aérodynamique de l'expansion de la nasalité consonantique aux contextes des consonnes emphatiques et gutturales de la langue arabe.
6. The 6th international conference of literature and language as a platform of interaction between civilizations, 2-4 juillet 2019. « Contemporary Linguistic Theories and Language Acquisition and Teaching ». Le titre de la communication : la dimension culturelle et la perspective interculturelle dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Faculty of Arts, Mutah University, Jordan.

**دورات وورشات عمل :**

- دورة تصحيح الامتحان الكتابي والشفوي لاختبارات الدلف DELF و ال DALF الفرنسية 2017.
- دورة في الحوار الثقافي وتأهيل مرجعيات في الوساطة وفض النزاعات 13-11 كانون اول 2017 / بيروت / لبنان.

- ورشة عمل حول التقنيات التربوية الفاعلة في التعليم العالي، محاضرون أمريكا، المانيا، ماليزيا ومصر. جامعة مؤتة .2018

- دورات في استخدام Microsoft Teams and E-learning / جامعة مؤتة 2020.

- دورة في التربية الاعلامية، المعهد الاعلامي الاردني ٣-٧ تشرين اول، جامعة مؤتة 2021.

### **الاهتمامات البحثية والمهارات واللغات**

#### **- الاهتمامات البحثية :**

- في علم اللغويات والصوتيات العامة والتطبيقية (نطق واستيعاب اصوات اللغة الفرنسية كلغة اجنبية)

- في مجال تدريس وتعلم اللغة والثقافة الفرنسية كلغة اجنبية والصعوبات التي تواجه الطالبة (اللفظ، القواعد، الجوانب الثقافية. الخ)

- الصوتيات الاكoustيكية وخصائص الاصوات.

#### **- المواد التي اعتدت تدريسها وحسب الخطة الدراسية :**

- اللغة الفرنسية للمبتدئين (1+2)

- اللغة الفرنسية للمستوى المتوسط (1+2)

- اللغة الفرنسية للمستوى المتقدم

- المحادثة الفرنسية

- مهارات الاتصال باللغة الفرنسية

- صوتيات اللغة الفرنسية

- الحضارة والثقافة الفرنسية

- القواعد الفرنسية

- مهارات القراءة والكتابة

- الكتابة بالفرنسية

- اللغة الفرنسية في مجال السياحة والاعلام

- الترجمة 1 (من الفرنسية الى العربية)

- الترجمة 2 (من العربية للغة الفرنسية)

- اللغة الفرنسية كلغة اجنبية

#### **اللغات :**

- اللغة العربية : اللغة الام

- اللغة الفرنسية : لغة البحث والتدريس

- اللغة الانجليزية : جيد جدا محادثة وكتابة

- اللغة الاسبانية : اساسيات

- مهارات استخدام الحاسوب :

**ICDL - Mutah -**

- التمكن من البرامج التالية لأغراض تسجيل ودراسة وتحليل الاتجاح الصوتي:

- Praat : لتحليل ودراسة خصائص الاصوات

- Winpitch : لتحليل ودراسة خصائص الاصوات

- Winsnoori : لتحليل ودراسة خصائص الاصوات

- Audacity : لمعالجة الاصوات

- Statview : للتحاليل الاحصائية

**عضوية اللجان وال المجالس**

- عضو في لجنة البحث العلمي في جامعة مؤتة 2023 (برئاسة معايير رئيس الجامعة)

- عضو في لجنة البت في اعتماد المجالات العلمية لغايات الترقية وتغيير المسمى الوظيفي 2023 (برئاسة عطوفة

نائب رئيس الجامعة للشؤون الأكademية والتعليم الإلكتروني)

- ممثل القسم في مجلس كلية الآداب : 2012-2019 / 2014-2023

- لجنة البحث العلمي في كلية الآداب 2012-2019, 2018-2022

- لجنة الخطة الدراسية في قسم اللغات الأوروبية 2012-2023

- لجنة الخطة الدراسية ومعادلة المواد الدراسية في قسم اللغات الأوروبية 2012-2023

- لجنة النشاط الثقافي في قسم اللغات 2012-2023

- لجنة ضبط الجودة في قسم اللغات الأوروبية وكلية الآداب 2014-2017

- ممثل كلية الآداب في مجلس الجامعة 2016-2017